

**AMENDMENT TO AGREEMENT  
BETWEEN THE COUNTY OF SAN MATEO AND  
AVID Translation**

THIS AMENDMENT TO THE AGREEMENT, entered into this \_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_, by and between the COUNTY OF SAN MATEO, hereinafter called "County," and AVID Translation hereinafter called "Contractor";

W I T N E S S E T H:

WHEREAS, pursuant to Government Code, Section 31000, County may contract with independent contractors for the furnishing of such services to or for County or any Department thereof; and

WHEREAS, the parties entered into an Agreement for the purpose of interpretation and translation services on June 4, 2013; and

WHEREAS, the parties wish to amend the Agreement to increase the fiscal obligation by no more than \$150,000 from \$665,000 to \$815,000 to accommodate increased utilization.

**NOW, THEREFORE, IT IS HEREBY AGREED BY THE PARTIES HERETO  
AS FOLLOWS:**

- 1. Section 3-Payments** of the agreement is amended to read as follows:

In consideration of the services provided by Contractor in accordance with all terms, conditions and specifications set forth herein and in Exhibit "A," County shall make payment to Contractor based on the rates and in the manner specified in Exhibit B." The County reserves the right to withhold payment if the County determines that the quantity or quality of the work performed is unacceptable. In no event shall the County's total fiscal obligation under this Agreement exceed EIGHT HUNDRED FIFTEEN THOUSAND DOLLARS (\$815,000).

- 2. Section I of Exhibit B** is amended to read as follows:

In any event, the maximum amount County shall be obligated to pay under this Agreement shall not exceed EIGHT HUNDRED FIFTEEN THOUSAND DOLLARS (\$815,000)

- 3. All other terms and conditions of the agreement dated June 4, 2013 between the County and Contractor shall remain in full force and effect.**

IN WITNESS WHEREOF, the parties hereto, by their duly authorized representatives,  
have affixed their hands.

COUNTY OF SAN MATEO

By: \_\_\_\_\_  
President, Board of Supervisors, San Mateo County

Date: \_\_\_\_\_

ATTEST:

By: \_\_\_\_\_  
Clerk of Said Board

Abeer N. Rafidi



Contractor's Signature

Date: 03/28/2016

## ATTACHMENT I

### Assurance of Compliance with Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973, as Amended

The undersigned (hereinafter called "Contractor(s)") hereby agrees that it will comply with Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973, as amended, all requirements imposed by the applicable DHHS regulation, and all guidelines and interpretations issued pursuant thereto.

The Contractor(s) gives/give this assurance in consideration of for the purpose of obtaining contracts after the date of this assurance. The Contractor(s) recognizes/recognize and agrees/agree that contracts will be extended in reliance on the representations and agreements made in this assurance. This assurance is binding on the Contractor(s), its successors, transferees, and assignees, and the person or persons whose signatures appear below are authorized to sign this assurance on behalf of the Contractor(s).

The Contractor(s): (Check a or b)



a. Employs fewer than 15 persons.

b. Employs 15 or more persons and, pursuant to section 84.7 (a) of the regulation (45 C.F.R. 84.7 (a)), has designated the following person(s) to coordinate its efforts to comply with the DHHS regulation.

Name of 504 Person:

Abeer N. Rafidi, Managing Director

Name of Contractor(s):

Avid Translation, LLC

Street Address or P.O. Box:

235 East 3<sup>rd</sup> Avenue, Suite 202

City, State, Zip Code:

San Mateo, CA 94401

I certify that the above information is complete and correct to the best of my knowledge

Signature:



Title of Authorized Official:

Managing Director

Date:

01/25/2016

\*Exception: DHHS regulations state that: "If a recipient with fewer than 15 employees finds that, after consultation with a disabled person seeking its services, there is no method of complying with (the facility accessibility regulations) other than making a significant alteration in its existing facilities, the recipient may, as an alternative, refer the handicapped person to other providers of those services that are accessible."